

방대한 양의
회화
쓰기 연습

Bài 01

아이 라 유리

A: Ai là Yuri?

떠 라 유리

B: Tôi là Yuri.

짜오 꺼우 밍 라 민지

A: Chào cậu, mình là Minji.

짜오 꺼우 떠 라 유리

B: Chào cậu, tớ là Yuri.

A: *Ai là Yuri?*

B: *Tôi là Yuri.*

A: *Chào cậu, mình là Minji.*

B: *Chào cậu, tớ là Yuri.*

• 한글 해석

A: 누가 유리니?

B: 내가 유리야.

A: 안녕, 나는 민지야.

B: 안녕, 나는 유리야.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 02

엠 뎀 라 유리 꺼 아잉

A: Em tên là Yuri. Còn anh?

아잉 뎀 라 지

Anh tên là gì?

아잉 뎀 라 남

B: Anh tên là Nam.

쩐 부이 드억 갑 엠

Rất vui được gặp em.

쩐 부이 드억 갑 아잉

A: Rất vui được gặp anh.

A: Em tên là Yuri. Còn anh?

Anh tên là gì?

B: Anh tên là Nam.

Rất vui được gặp em.

A: Rất vui được gặp anh.

• 한글 해석

A: 내 이름은 유리야. 오빠는?

오빠는 이름이 뭐야?

B: 내 이름은 남이야.

만나서 반가워.

A: 만나서 반가워.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 03

터이 라 응으어이 느억 나오

A: Thầy là người nước nào?

터이 어이 라 응으어이 비엔 남

B: Thầy ấy là người Việt Nam.

A: *Thầy là người nước nào?*

B: *Thầy ấy là người Việt Nam.*

● 한글 해석

A: 선생님은 어느 나라 사람이야?

B: 그 선생님은 베트남 사람이야.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 04

찌 어이 찌 꺼 코애 콤

A: Chị ơi, chị có khỏe không?

찌 코애 감 언

B: Chị khỏe, cảm ơn.

견 엠 엠 꺼 코애 콤

Còn em, em có khỏe không?

감 언 엠 콤 코애

A: Cảm ơn, em cũng khỏe.

A: *Chị ơi, chị có khỏe không?*

B: *Chị khỏe, cảm ơn.*

Còn em, em có khỏe không?

A: *Cảm ơn, em cũng khỏe.*

● 한글 해석

A: 언니, 잘 지내지?

B: 잘 지내지, 고마워.

너는, 너는 잘 지내?

A: 고마워, 나도 잘 지내.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 05

흙 나이 엠 덴 나 호아

A: Hôm nay em đến nhà Hoa.

찌 꺼 덴 콤

Chị có đến không?

찌 콤 비엔

B: Chị không biết.

A: *Hôm nay em đến nhà Hoa.*

Chị có đến không?

B: *Chị không biết.*

• 한글 해석

A: 오늘 나는 호아 집에 가는데.

언니는 오늘 가?

B: 나는 모르겠어.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 06

엠 꺼 아잉 짜이 콤

A: Em có anh trai không?

빙 엠 꺼 문 아잉 짜이 꺼 아잉

B: Vâng, em có 1 anh trai. Còn anh?

아잉 꺼 문 짜 가이

A: Anh có 1 chị gái.

A: *Em có anh trai không?*

B: *Vâng, em có 1 anh trai. Còn anh?*

A: *Anh có 1 chị gái.*

• 한글 해석

A: 너는 오빠가 있어?

B: 나는 오빠가 한 명 있어. 오빠는?

A: 나는 누나가 한 명 있어.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Grid area for practicing writing in regular and cursive styles.

Bài 07

마 폼 베 씩 어 더우

A: Mà, phòng vệ sinh ở đâu?

폼 베 씩 어 벤 끼어

B: Phòng vệ sinh ở bên kia.

깜 언

A: Cám ơn.

A: Mà, phòng vệ sinh ở đâu?

B: Phòng vệ sinh ở bên kia.

A: Cám ơn.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

• 한글 해석

A: 그런데, 화장실이 어디에 있어?

B: 화장실은 저쪽에 있어.

A: 고마워.

Bài 08

유리 어이 터이 거이 꺼우

A: Yuri ơi, thầy gọi cậu.

꺼우 파이 덴 반 펴

Cậu phải đến văn phòng.

으

B: Ừ.

A: *Yuri ơi, thầy gọi cậu.*

Cậu phải đến văn phòng.

B: Ừ.

• 한글 해석

A: 유리야, 선생님께서 너를 불러.

너는 교무실에 가야 해.

B: 응.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 09

엠 짜오 터이
A: Em chào thầy.

엠 터이 깍 반 테 나오
B: Em thấy các bạn thế nào?

엠 터이 푼 아
A: Em thấy tốt ạ.

A: *Em chào thầy.*

B: *Em thấy các bạn thế nào?*

A: *Em thấy tốt ạ.*

• 한글 해석

A: 선생님, 안녕하세요.

B: 네가 느끼기에 친구들은 어때?

A: 제가 느끼기에는 좋아요.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 10

마 엠 꺼 비엔 짜이 단 빼아노 콤

A: Mà, em có biết chơi đàn piano không?

단 빼아노 하 터이

B: Đàn piano hả, thầy?

A: *Mà, em có biết chơi đàn piano không?*

B: *Đàn piano hả, thầy?*

• 한글 해석

A: 그런데, 유리야. 너는 피아노를 칠 줄 아니?

B: 피아노요, 선생님?

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 11

콤 엠 콤 비엔
A: Không, em không biết.

엠 틱 헝 응오아이 응으
Em thích học ngoại ngữ.

테 아 엠 비엔 너이 띠엥 지
B: Thế à? Em biết nói tiếng gì?

A: Không, con không biết.

Em thích học ngoại ngữ.

B: Thế à? Con biết nói tiếng gì?

• 한글 해석

A: 아니요, 몰라요.

저는 외국어 공부하는 것을 좋아해요.

B: 그래? 무슨 언어를 말할 줄 아니?

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 12

엠 비엔 너이 띠엥 녘 하이 띠엥 호아

A: Em biết nói tiếng Nhật hay tiếng Hoa?

엠 비엔 너이 띠엥 한 띠엥 아잉 띠엥 녘

B: Em biết nói tiếng Hàn, tiếng Anh, tiếng Nhật.

자오 나이 엠 당 헝 띠엥 호아

Đạo này em đang học tiếng Hoa.

A: Em biết nói tiếng Nhật hay tiếng Hoa?

B: Em biết nói tiếng Hàn, tiếng Anh, tiếng Nhật.

Đạo này em đang học tiếng Hoa.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

• 한글 해석

A: 너는 일본어를 할 줄 아니, 중국어를 할 줄 아니?

B: 저는 한국어, 영어, 일본어를 말할 줄 알아요.

요즘 저는 중국어를 공부하고 있어요.

Bài 13

엠 헝 띠엥 호아 데 람 지

A: Em học tiếng Hoa để làm gì?

엠 헝 띠엥 호아 데 디 주 헝 쯔 꾸옥

B: Em học tiếng Hoa để đi du học Trung Quốc.



A: Em học tiếng Hoa để làm gì?

B: Em học tiếng Hoa để đi du học Trung Quốc.

• 한글 해석

A: 중국어는 뭐 하려고 배우니?

B: 중국으로 유학 가려고 배우는 중이에요.

정자체 쓰기

Grid area for practicing regular script (정자체) writing.

필기체 쓰기

Grid area for practicing cursive script (필기체) writing.

Bài 14

엠 새 디 주 헝 머이 남

A: Em sẽ đi du học mấy năm?

엠 딩 디 주 헝 본 남

B: Em định đi du học 4 năm.

A: *Em sẽ đi du học mấy năm?*

B: *Em định đi du học 4 năm.*

• 한글 해석

A: 유학은 몇 년을 갈 거니?

B: 저는 4년 동안 유학 가려고요.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 15

찌이 어이 버이 지어 라 머이 지어 조이

A: Trời ơi, bây giờ là mấy giờ rồi?

버이 지어 라 르어이지어 남 풀 터이 아

B: Bây giờ là 10 giờ 5 phút, thầy ạ.

A: *Trời ơi, bây giờ là mấy giờ rồi?*

B: *Bây giờ là 10 giờ 5 phút, thầy ạ.*

● 한글 해석

A: 세상에나, 지금이 벌써 몇 시나 되었니?

B: 지금은 10시 5분이에요, 선생님.

정자체 쓰기

Grid area for practicing writing the text in regular script (정자체).

필기체 쓰기

Grid area for practicing writing the text in cursive script (필기체).

Bài 16

쯤 따 다 너이 쭈이엔 몬 띠엥

A: Chúng ta đã nói chuyện 1 tiếng.

병 쭈 따 다 너이 쭈이엔 트 쩌 지어

B: Vâng, chúng ta đã nói chuyện từ 9 giờ.

A: Chúng ta đã nói chuyện 1 tiếng.

B: Vâng, chúng ta đã nói chuyện từ 9 giờ.

• 한글 해석

A: 우리가 한 시간이나 이야기했구나.

B: 네, 9시부터 이야기했어요.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Handwriting practice area with a grid background. A dashed line separates the '정자체 쓰기' (Printed Character Writing) section from the '필기체 쓰기' (Cursive Writing) section.

Bài 17

마 품 앰 안 찌어 룬 머이 지어

A: Mà, chúng em ăn trưa lúc mấy giờ?

룬 르어이하이 지어 찌어

B: Lúc 12 giờ trưa.

빙 깜 언 터이 짜오 터이

A: Vâng, cảm ơn thầy. Chào thầy.

A: Mà, chúng em ăn trưa lúc mấy giờ?

B: Lúc 12 giờ trưa.

A: Vâng, cảm ơn thầy. Chào thầy.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

• 한글 해석

A: 그런데, 저희 점심은 몇 시에 먹어요?

B: 12시에.

A: 네, 감사합니다. 선생님 안녕히 계세요.

Bài 18

싸오 엠 덴 무온

A: Sao em đến muộn?

비 엠 너이 쭈이엔 바이 터이

B: Vì em nói chuyện với thầy.

A: *Sao em đến muộn?*

B: *Vì em nói chuyện với thầy.*

• 한글 해석

A: 너는 왜 늦었니?

B: 왜냐하면 선생님과 이야기를 했어요.

정자체 쓰기

Grid area for practicing writing the regular form (정자체) of the dialogue.

필기체 쓰기

Grid area for practicing writing the cursive form (필기체) of the dialogue.

Bài 19

버이 지어 줌 밍 헝 띠엥 아잉 파이 콤

A: Bây giờ chúng mình học tiếng anh, phải không?

B: Ủ, phải.

A: *Bây giờ chúng mình học tiếng anh, phải không?*

B: *Ủ, phải.*

• 한글 해석

A: 지금 우리 영어 공부하는 거 맞지?

B: 응, 맞아.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Grid area for handwriting practice.

Bài 20

아 멘 꾸아
A: À, mệt quá.

아잉 꿈 버이
B: Anh cũng vậy.

아잉 꿈 터이 멘
Anh cũng thấy mệt.

A: *À, mệt quá.*

B: *Anh cũng vậy.*

Anh cũng thấy mệt.

• 한글 해석

A: 아, 너무 피곤해.

B: 나도 그래.

나도 너무 피곤해.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 21

Chúng mình về nhà sớm đi.

Ừ.

Chúng mình về nhà sớm đi.

Ừ.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

• 한글 해석

A: 우리 집에 일찍 가자.

B: 응!

Bài 22

엠 더이 바 부온 응우

A: Em đói và buồn ngủ.

엠 무온 안 미 꾸아

Em muốn ăn mì quá.

테 아 쯔 밍 디 안 미 디

B: Thế à? Chúng mình đi ăn mì đi!

A: *Em đói và buồn ngủ.*

Em muốn ăn mì quá.

B: *Thế à? Chúng mình đi ăn mì đi!*

정자체 쓰기

필기체 쓰기

• 한글 해석

A: 나는 배고프고 졸려.

나는 라면이 너무 먹고 싶어.

B: 그래? 우리 라면을 먹으러 가자!

Bài 23

아잉 안 까이 꺼 드억 콤

A: Anh ăn cay có được không?

아잉 안 까이 드억

B: Anh ăn cay được.

버이 쫘 밉 안 미 김치 디

A: Vậy, chúng mình ăn mì kimchi đi.

으

B: Ừ.

A: Anh ăn cay có được không?

B: Anh ăn cay được.

A: Vậy, chúng mình ăn mì kimchi đi.

B: Ừ.

● 한글 해석

A: 오빠는 매운 것을 먹을 수 있어?

B: 나는 매운 것을 먹을 수 있어.

A: 그럼, 우리 김치 라면을 먹자.

B: 응.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

Bài 24

아 너 꾸아

A: À, no quá!

바오 지어 럽 헝 받 더우

Bao giờ lớp học bắt đầu?

받 더우 룡 문 지어 즈어이 찌에우

B: Bắt đầu lúc 1 giờ rưỡi chiều.

A: *À, no quá!*

Bao giờ lớp học bắt đầu?

B: *Bắt đầu lúc 1 giờ rưỡi chiều.*

• 한글 해석


A: 아, 배불러!

수업이 언제 시작하지?

B: 오후 한 시 반에 시작해.

정자체 쓰기

필기체 쓰기

 시원스쿨닷컴